

Carattere:	Foglia adulta: angolo tra $N_3^{1)}$ e la tangente tra il punto peziolare e l' estremità N_5	Code N° OIV 610
Caractère:	Feuille adulte: angle entre $N_3^{1)}$ et la tangente entre le point pétiolaire et l' extrémité N_5	
Merkmal:	Ausgewachsenes Blatt: Winkel zwischen $N_3^{1)}$ und der Strecke zwischen Blattstielansatzpunkt und der Zahnspitze von N_5	
Characteristic:	Mature leaf: angle between $N_3^{1)}$ and the tangent between petiole point and the tooth tip of N_5	
Carácter:	Hoja adulta: ángulo entre $N_3^{1)}$ y la línea que une el pecíolo y el diente en el extremo de N_5	

¹⁾Code N° OIV 603

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:

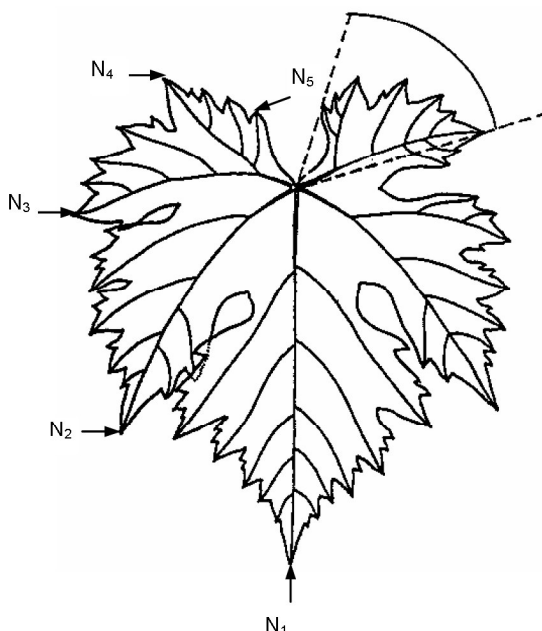
1	3	5	7	9
molto piccolo	piccolo	medio	grande	molto grande
très petit	petit	moyen	grand	très grand
sehr klein	klein	mittel	groß	sehr groß
very small	small	medium	large	very large
muy pequeño	pequeño	mediano	grande	muy grande
fino a circa 30°	circa 30° - 45°	circa 46° - 55°	circa 56° - 70°	circa 70° e oltre
jusqu'à environ 30°	environ 30° - 45°	environ 46° - 55°	environ 56° - 70°	environ 70° et plus
bis etwa 30°	etwa 30° - 45°	etwa 46° - 55°	etwa 56° - 70°	etwa 70° und mehr
up to about 30°	about 30° - 45°	about 46° - 55°	about 56° - 70°	about 70° and more
hasta unos 30°	unos 30° - 45°	unos 46° - 55°	unos 56° - 70°	unos 70° y más

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:

1	3	5	7	9
---	---	---	---	---

Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:

- I:** Misura su almeno 10 foglie adulte del terzo mediano di parecchi germogli sui due lati della foglia: angolo tra N_3 e la tangente tra il punto peziolare e l' estremità di N_5 .
- F:** A mesurer sur au moins 10 feuilles adultes du tiers médian de plusieurs rameaux sur les deux côtés de la feuille: angle entre N_3 et la tangente entre le point pétiolaire et l' extrémité de N_5 .
- D:** Messung an mindestens 10 ausgewachsenen Blättern vom mittleren Drittel mehrerer Triebe auf beiden Blatthälften: Winkel zwischen N_3 und der Strecke zwischen Blattstielansatzpunkt und der Zahnspitze von N_5 .
- E:** To be measured on at least 10 mature leaves from the middle third of several shoots on both halves of the leaf: angle between N_3 and the tangent between petiole point and the tooth tip of N_5 .
- S:** A medir sobre al menos 10 hojas adultas del tercio medio de varios pámpanos en ambos lados de la hoja: ángulo entre N_3 y la línea que une el pecíolo y el diente en el extremo de N_5 .



angolo tra N_3 e la tangente tra il punto peziolare e l' estremità N_5
 Angle entre N_3 et la tangente entre le point pétiolaire et l' extrémité N_5
 Winkel zwischen N_3 und der Strecke Blattstielansatzpunkt und der Zahnspitze von N_5
 angle between N_3 and the tangent between petiole point and the tooth tip of N_5
 ángulo entre N_3 y la línea que une el pecíolo y el diente en el extremo de N_5